

Kigali, 125 AOUT 1986

N° 3254/15.08.01

Monsieur le Chef de la Mission Chinoise
des Experts de la construction du Stade
National, du logement pour Sportifs et
de la Caserne
C/O Chantier REMERA
KIGALI

Monsieur le Chef de Mission,

Référence faite à votre lettre du 30 Juillet
1986 relative aux documents à vous fournir en vue de l'efficacité des travaux
du Stade, j'ai l'honneur de vous informer de ce qui suit:

1. Le Rwanda n'a pas de sport typiquement propre dont les caractéristiques
impliqueraient des ajoutes éventuelles sur les dimensions du terrain de
football. Par ailleurs, il importe que vous prévoyiez les installations
permettant d'abriter des compétitions nationales ou internationales de
Rugby, Sport qui pourrait trouver ses adeptes plus tard.
2. Concernant le tableau des records nationaux ou africains demandés, je
vous le transmets en annexe.

Veillez agréer, Monsieur le Chef de Mission,
l'expression de ma considération distinguée.

Pour le Ministre de la Jeunesse
et du Mouvement Coopératif en Congé
Le Secrétaire Général
MUGENA Ronald.



	Records d'Afrique		Record du Rwanda	
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
100 m	: 10.0	: 11.1	: 10.8	: 13.0
200 m	: 20.4	: 22.90	: 22.2	: 27.0
400 m	: 44.54	: 51.56	: 49.5	: 59.2
800 m	: 1.42.28	: 1.59.94	: 1.51.8	: 2.17.2
1.500 m	: 3.29.45	: 4.08.76	: 3.56.9	: 4.30.58
3.000 m	: 7.32.1	: 8.57.21	: 8.58.0	: 9.26.59
5.000 m	: 13.00.40	: 15.41.09	: 14.42	: 16.46.9
10.000 m	: 27.22.47	: 32.50.25	: 30.38.1	: 36.57.03
Marathon	: 2h 08.08	: 2h 52.00	: 2h 29.1	: 2h 57.03
110 m haies Hommes	: 13.6	: 13.3	: 53.4	: -
100 m haies Femmes	:	:	:	:
200 m haies Hommes	: 23.4	: 28.4	: 54	: -
400 m haies	: 47.82	: 54.61	: 54.7	: -
3.000 m steeple	: 8.05.4	: -	: 9.22	: -
4 x 100 m	: 38.73	: 44.35	: 45.1	: 56.0
4 x 200 m	: 1.24.6	: 1.40.6	: -	: -
4 x 400 m	: 2.59.32	: 3.34.91	: 3.26.8	: -
Hauteur	: 2,28 m	: 1,83 m	: 1,90 m	: 1,40 m
Perche	: 5,34 m	: -	: 4,05	: -
Longueur	: 8,21 m	: 6,56 m	: 6,77 m	: 5,70 m
Triple saut	: 17,26 m	: -	: 14,26	: -
Poids	: 20,71 m	: 16,60 m	: 14,05	: 8,52 m
Disque	: 64,72 m	: 55,70 m	: 43 m	: 35,04 m
Javelot	: 87,68 m	: 57,86 m	: 61,25	: -
Marteau	: 71,00 m	: -	: -	: -

Kigali, le 25 AOUT 1986

N° 3254/15.08.01

Monsieur le Chef de la Mission Chinoise
des Experts de la construction du Stade
National, du logement pour Sportifs et
de la Caserne
C/O Chantier NIBERA
KIGALI

Monsieur le Chef de Mission,

Référence faite à votre lettre du 30 Juillet
1986 relative aux documents à vous fournir en vue de l'efficacité des travaux
du Stade, j'ai l'honneur de vous informer de ce qui suit:

1. Le stade n'a pas de sport typiquement propre dont les caractéristiques
impliqueraient des ajoutes éventuelles sur les dimensions du terrain de
football. Par ailleurs, il importe que vous prévoyiez les installations
permettant d'abriter des compétitions nationales ou internationales de
Rugby, Sport qui pourrait trouver ses adeptes plus tard.
2. Concernant les tableaux des records nationaux ou africains demandés, je
vous le transmetts en annexe.

Veuillez agréer, Monsieur le Chef de Mission,
l'expression de ma considération distinguée.

Pour le Ministre de la Jeunesse
et du Mouvement Coopératif en Congé
Le Secrétaire Général
MUGENA BIZAMBA



	: Records d'Afrique		: Record du Rwanda	
	: Hommes	: Femmes	: Hommes	: Femmes
100 m	: 10,0	: 11,1	: 10,0	: 13,0
200 m	: 20,4	: 22,90	: 22,2	: 27,0
400 m	: 44,54	: 51,95	: 49,5	: 59,2
800 m	: 1,42,28	: 1,59,94	: 1,51,8	: 2,17,2
1,500 m	: 3,29,45	: 4,08,76	: 3,55,9	: 4,30,58
3,000 m	: 7,32,1	: 8,57,21	: 8,58,0	: 9,26,59
5,000 m	: 13,00,40	: 15,41,09	: 14,42	: 16,46,9
10,000 m	: 27,22,47	: 32,50,25	: 30,38,1	: 36,57,03
Marathon	: 2h 08,08	: 2h 52,00	: 2h 29,1	: 2h 57,03
110 m haies hommes	: 13,6	: 13,3	: 13,4	: -
100 m haies dames	: -	: -	: -	: -
200 m haies hommes	: 23,4	: 28,4	: 24	: -
400 m haies	: 47,82	: 54,61	: 54,7	: -
3,000 m steeple	: 8,05,4	: -	: 8,32	: -
4 x 100 m	: 36,73	: 44,35	: 43,1	: 56,0
4 x 200 m	: 1,24,6	: 1,40,6	: -	: -
4 x 400 m	: 2,59,32	: 3,34,91	: 3,25,8	: -
Hauteur	: 2,28 m	: 1,83 m	: 1,90 m	: 1,40 m
Perche	: 5,34 m	: -	: 4,05	: -
Longueur	: 8,21 m	: 6,95 m	: 6,77 m	: 5,70 m
Triple saut	: 17,26 m	: -	: 14,26	: -
Poids	: 20,71 m	: 16,60 m	: 14,05	: 8,52 m
Disque	: 64,72 m	: 55,70 m	: 43 m	: 35,04 m
Javelot	: 87,68 m	: 57,86 m	: 61,23	: -
Marteau	: 71,00 m	: -	: -	: -

Kigali, le 25 AOUT 1986

N° 3254/15.08.01

Monsieur le Chef de la Mission Chinoise
des Experts de la construction du Stade
National, du logement pour Sportifs et
de la Caserne
C/O Chantier KIBERA
KIGALI

Monsieur le Chef de Mission,

Référence faite à votre lettre du 30 Juillet
1986 relative aux documents à vous fournir en vue de l'affinité des travaux
du Stade, j'ai l'honneur de vous informer de ce qui suit:

1. Le Rwanda n'a pas de sport typiquement propre dont les caractéristiques
impliqueraient des ajoutes éventuelles sur les dimensions du terrain de
football. Par ailleurs, il importe que vous prévoyiez les installations
permettant d'abriter des compétitions nationales ou internationales de
Rugby, Sport qui pourrait trouver ses adeptes plus tard.
2. Concernant le tableau des records nationaux ou africains demandés, je
vous le transmette en annexe.

Veuillez agréer, Monsieur le Chef de Mission,
l'expression de ma considération distinguée.

Pour le Ministre de la Jeunesse
et du Mouvement Coopératif en Congé
Le Secrétaire Général
MURHA BIZIMANA



	Records d'Afrique		Record du Rwanda	
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
100 m	10.0	11.1	10.8	13.0
200 m	20.4	22.90	22.2	27.0
400 m	44.54	51.95	49.5	59.2
600 m	1.42.28	1.59.94	1.51.8	2.17.2
1.500 m	3.29.45	4.08.76	3.56.9	4.30.58
3.000 m	7.32.1	8.57.21	8.58.0	9.26.59
5.000 m	13.00.40	15.41.09	14.42	16.46.9
10.000 m	27.22.47	32.50.25	30.38.1	36.57.05
Marathon	2h 08.08	2h 52.00	2h 29.1	2h 57.03
110 m haies Hommes	13.6	13.3	53.4	-
100 m haies Femmes	-	-	-	-
200 m haies Hommes	33.4	28.4	54	-
400 m haies	47.82	56.61	54.7	-
3.000 m steeple	8.05.4	-	9.22	-
4 x 100 m	38.73	44.35	45.1	56.0
4 x 200 m	1.24.6	1.40.6	-	-
4 x 400 m	2.59.32	3.34.91	3.26.8	-
Hauteur	2,28 m	1,85 m	1,90 m	1,40 m
Poids	5,34 m	-	4,05	-
Longueur	8,21 m	6,96 m	6,77 m	5,70 m
Triple saut	17,26 m	-	14,26	-
Poids	20,71 m	16,60 m	14,05	8,52 m
Disque	64,72 m	55,70 m	43 m	35,04 m
Javelot	87,68 m	57,86 m	61,25	-
Marteau	71,00 m	-	-	-

25 AOUT 1986

KIGALI, le

N° /15.08.04

Monsieur le Chef de la Mission Chinoise
des Experts de la construction du Stade
National, du logement pour Sportifs et
de la Caserne
C/o Chantier REMERA
KIGALI.

~~S. N. N. N. N. N.~~

Monsieur le Chef de Mission,

Référence faite à votre lettre du 30 Juillet
1986 relative aux documents à ^{vous} fournir en vue de l'efficacité des
travaux du Stade, j'ai l'honneur de vous informer de ce qui suit :

1. Le Rwanda n'a pas de sport typiquement propre dont les caractéristiques impliqueraient des ajoutes éventuelles sur les dimensions du terrain de football. Par ailleurs, il importe que vous prévoyiez les installations permettant d'abriter des compétitions nationales ou internationales de Rugby, Sport qui pourrait trouver ses adeptes plus tard.
2. Concernant le tableau des records nationaux ou africains demandés, je vous le transmets en annexe.

Veillez agréer, Monsieur le Chef de Mission,
l'expression de ma considération distinguée.

Le Ministre de la Jeunesse
et du Mouvement Coopératif
NDINDILYIMANA Augustin
LT COL BEM

	: Records d'Afrique		: Records du Rwanda	
	: Hommes	: Femmes	: Hommes	: Femmes
100 m	: 10.0	: 11.1	: 10.8	: 13.0
200 m	: 20.4	: 22.90	: 22.2	: 27.0
400 m	: 44.54	: 51.56	: 49.5	: 59.2
800 m	: 1.42.28	: 1.59.94	: 1.51.8	: 2.17.2
1.500 m	: 3.29.45	: 4.08.76	: 3.56.9	: 4.30.58
3.000 m	: 7.32.1	: 8.57.21	: 8.58.0	: 9.26.59
5.000 m	: 13.00.40	: 15.41.09	: 14.42	: 16.46.9
10.000 m	: 27.22.47	: 32.50.25	: 30.38.1	: 36.57.03
Marathon	: 2h 08.08	: 2h 52.00	: 2h 29.1	: 2h 57.03
110 m haies Hommes	: 13.6	:	: 53.4	:
100 m haies Dames	:	: 13.3	:	: -
200 m haies Hommes	: 23.4	: 28.4	: 54	: -
400 m haies	: 47.82	: 54.61	: 54.7	: -
3.000 m steeple	: 8.05.4	: -	: 9.22	: -
4 x 100 m	: 38.73	: 44.35	: 45.1	: 56.0
4 x 200 m	: 1.24.6	: 1.40.6	: -	: -
4 x 400 m	: 2.59.32	: 3.34.91	: 3.26.8	: -
Hauteur	: 2,28 m	: 1,83 m	: 1,90 m	: 1,40 m
Perche	: 5,34 m	: -	: 4,05 m	: -
Longueur	: 8,21 m	: 6,56 m	: 6,77 m	: 5,70 m
Triple saut	: 17,26 m	: -	: 14,26 m	: -
Poids	: 20,71 m	: 16,60 m	: 14,05 m	: 8,52 m
Disque	: 64,72 m	: 55,70 m	: 43 m	: 35,04 m
Javelot	: 87,68 m	: 57,86 m	: 61,25	: -
Marteau	: 71,00 m	: -	: -	: -

Amagrazzer

Contactu Sy Kahera
pour répondre à cette lettre
avant le 10 courant

Mission Chinoise des Experts de
la Construction du Stade National,
du Logements pour sportifs
et de la Caserne

C/O: chantier de REMERA
Kigali

Le 30 juillet 1986

Le Ministère de la Jeunesse et du
Mouvement coopératif

Objet: la fourniture des documents
pour les terrains

DCST
deposer réponse
avant 10 Août

A traiter par	
Date entrée:	30/7/86
N° Classement:	600 2/15.08

Monsieur, le Ministre,

Les travaux du Stade National du

Rwanda va entrer dans l'étape de travail de pose de la couche de base du terrain d'évolution. Les pièces incorporées intéressées aux terrains des compétitions devront être faites pendant ladite étape, pour mettre pleinement en oeuvre l'efficacité de nombreux usages des terrains et assurer l'utilisation raisonnable des terrains par la Partie Rwandaise à l'avenir, la Mission susdite vous prie de fournir les documents suivants afin qu'elle dispose ensemble des exécutions des travaux:

I. La tenue des documents fournis

a. Il y a (ou non) le sport de caractéristique nationale du Rwanda et si l'on envisage la compétition de rugby dans le terrain de football? la Mission vous prie de l'envisager et de fournir la spécification de terrain et la demande pour l'emplacement des pièces incorporées.

b. La Mission vous prie de fournir le record de l'athlétisme pour le Rwanda et l'Afrique comme la référence des pièces incorporées de terrain de l'athlétisme.

II. Le temps

La Mission vous prie de l'avertir par écrit des documents susdits avant la fin du mois d'Août.

Veillez agréer mes salutations distinguées.

Le Chef de la Mission

[Signature]

7/30

Mission Chinoise des Experts de
la Construction du Stade National,
du Logements pour sportifs
et de la Caserne

C/O: chantier de REMERA
Kigali

Le 30 juillet 1986

Le Ministère de la Jeunesse et du
Mouvement coopératif

D68
reprendre réponse
avant 10 Août

Objet: la fourniture des documents
pour les terrains

A traiter par	
Date entrée:	30/7/86
N° Classement:	6062/15.08

Monsieur, le Ministre,

Les travaux du Stade National du Rwanda va entrer dans l'étape de travail de pose de la couche de base du terrain d'évolution. Les pièces incorporées intéressées aux terrains des compétitions devront être faites pendant ladite étape, pour mettre pleinement en oeuvre l'efficacité de nombreux usages des terrains et assurer l'utilisation raisonnable des terrains par la Partie Rwandaise à l'avenir, la Mission susdite vous prie de fournir les documents suivants afin qu'elle dispose ensemble des exécutions des travaux:

I. La tenue des documents fournis

- a. Il y a (ou non) le sport de caractéristique nationale du Rwanda et si l'on envisage la compétition de rugby dans le terrain de football? la Mission vous prie de l'envisager et de fournir la spécification de terrain et la demande pour l'emplacement des pièces incorporées.
- b. La Mission vous prie de fournir le record de l'athlétisme pour le Rwanda et l'Afrique comme la référence des pièces incorporées de terrain de l'athlétisme.

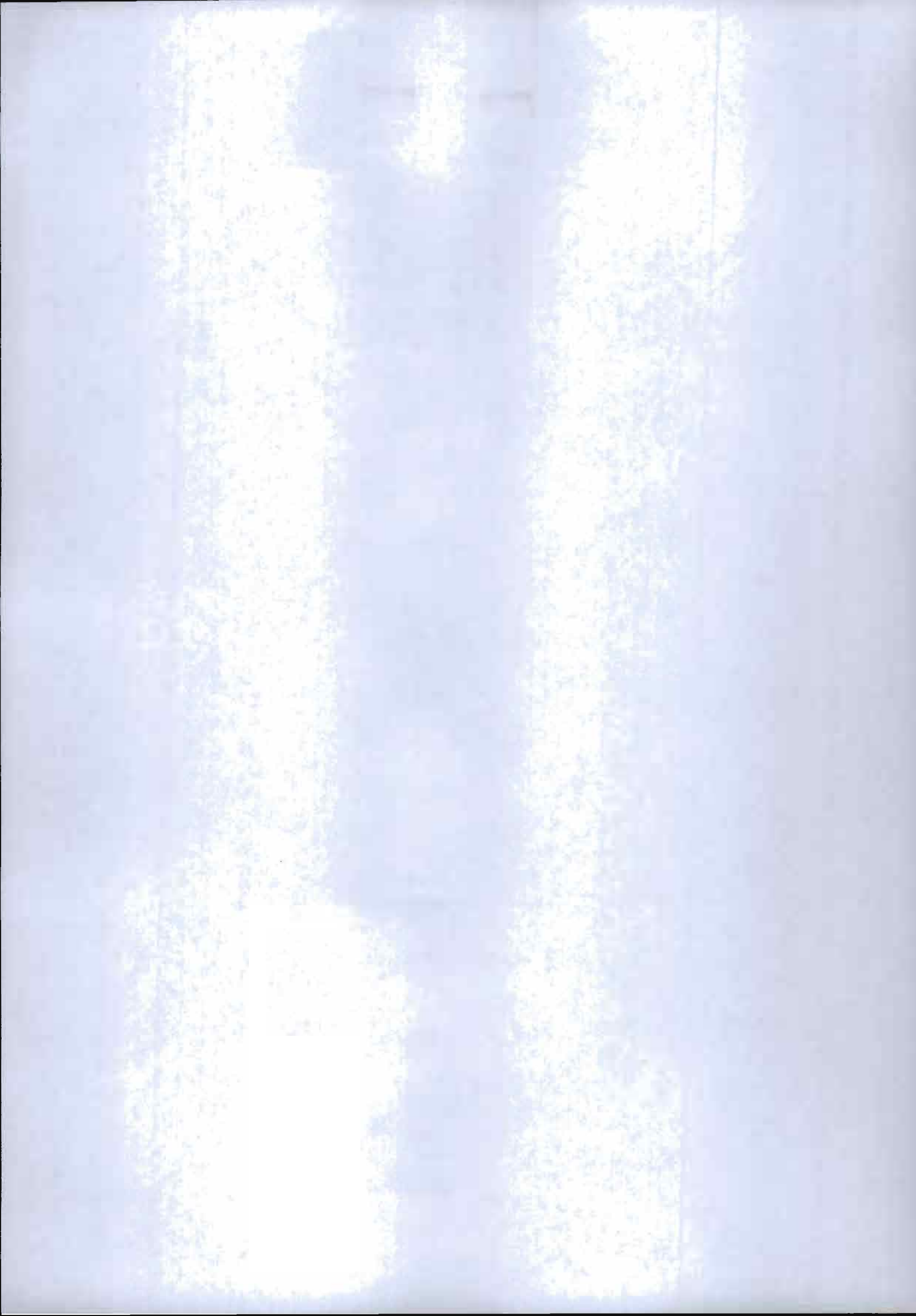
II. Le temps

La Mission vous prie de l'avertir par écrit des documents susdits avant la fin du mois d'Août.

Veillez agréer mes salutations distinguées.

Le Chef de la Mission

[Signature]
7/30



Stade Remera D1011/2

REPUBLIQUE RWANDAISE
MINISTERE DE LA JEUNESSE
ET DU MOUVEMENT COOPERATIF
D.P. 1044 KIGALI

Kigali, le 19/03/1987

N° 1207/15.17

J

Objet: Gestion du Complexe
Sportif de REMERA.

Monsieur le Ministre des Affaires
Etrangères et de la Coopération
K I G A L I

Monsieur le Ministre des Finances
et de l'Economie
K I G A L I

Monsieur le Ministre du Plan
K I G A L I

Monsieur le Ministre des Travaux
Publics et de l'Energie
K I G A L I

Monsieur le Directeur de l'Office
Rwandais d'Information
K I G A L I

Monsieur le Directeur de l'Office Rwandais
du Tourisme et des Parcs Nationaux
K I G A L I

Monsieur le Ministre,

Monsieur le Directeur,

Dans le cadre de la coopération entre le
Rwanda et la Chine, la remise officielle du Stade National et du bâtiment
de logement des Sportifs en construction à REMERA est prévue au courant
de l'année 1988.

.../...

A cet effet, j'ai l'honneur d'inviter votre Département à une réunion de concertation qui aura lieu Lundi 30 Mars 1987 à 8H00 dans la salle de réunion du Ministère de la Jeunesse et du Mouvement Coopératif.

L'ordre du jour portera sur les points suivants :

- Le mode de gestion et d'administration de ce Complexe Sportif;
- La recherche du fonds de roulement ainsi que le matériel et équipement devant être fournis par la partie Rwandaise.

Vu l'importance de cette réunion, il serait souhaitable que vous vous fassiez représenter par un fonctionnaire ayant au moins le grade de Directeur ou alors par un agent ayant suivi de très près l'évolution de ce dossier.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma franche collaboration.

Le Ministre de la Jeunesse
et du Mouvement Coopératif
NDINDILYIMANA Augustin

Lt Col BEM.

C.P.I.à;

- Son Excellence Monsieur le Président
de la République Rwandaise

K I G A L I



[Handwritten signature]